

Distr.: Limited  
30 June 2017  
Arabic  
Original: English

# المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة البرنامج والتنسيق  
الدورة السابعة والخمسون  
٣٠-٥ حزيران/يونيه ٢٠١٧  
البند ٧ من جدول الأعمال  
اعتماد تقرير اللجنة في دورتها السابعة والخمسين

## مشروع التقرير

المقرر: السيد رودريغو أوتافيو بنتيادو موراييس (البرازيل)

إضافة

المسائل البرنامجية: الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩

(البند ٣ (أ))

تقرير الأمين العام عن التغييرات الموحدة المدخلة على الخطة البرنامجية لفترة السنتين  
كما تظهر في الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩

## البرنامج ١٢ المستوطنات البشرية

- ١ - نظرت لجنة البرنامج والتنسيق، في جلستها ١٢ و ١٣ المعقودتين في ١٢ و ١٣ حزيران/يونيه ٢٠١٧، في تقرير الأمين العام عن التغييرات الموحدة المدخلة على الخطة البرنامجية لفترة السنتين كما تظهر في الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ (A/72/84 و Corr.1 و 2).
- ٢ - وعرض ممثلو الأمين العام البرنامج وردوا على الأسئلة التي طُرحت أثناء نظر اللجنة فيه.



## المناقشة

٣ - طُلب توضيح بشأن ما إذا كان مجلس إدارة موئل الأمم المتحدة قد دقق في التغييرات المقترحة إدخالها على الخطة البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩، ولا سيما على الاستراتيجية، ووافق عليها. وأشار أحد الوفود إلى أنه ينبغي إدراج إشارات أدق إلى الولايات والقرارات والوثائق الختامية الصادرة عن المؤتمرات الدولية (من قبيل مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالإسكان والتنمية الحضرية المستدامة، "الموئل الثالث"، المعقود في كيتو، إكوادور، في الفترة الممتدة من ١٧ إلى ٢٠ أكتوبر ٢٠١٦) التي تبرر التغييرات المقترحة في الخطة البرنامجية المعتمدة لفترة السنتين (A/71/6/Rev.1).

٤ - وفي إشارة إلى إطار الإدارة القائمة على النتائج، شدد أحد الوفود على أن مؤشرات الإنجاز المطروحة لا تبين بوضوح أثر أنشطة البرنامج. وبصفة خاصة، لا توجد معايير واضحة (من قبيل نسب مئوية أو أرقام محددة)، وإنما إشارات إلى "زيادة عدد"، وهو \*أمر رأى الوفد أنه لن يتيح تقييم الأنشطة بصورة مرضية. وطلب الوفد توضيحات عن إمكانية قياس الأداء بدون أن يرتبط ذلك بتحديد أهداف واضحة أو توجيه البرامج بتغيير جداول الأعمال.

## الاستنتاجات والتوصيات

٥ - أوصت اللجنة بأن توافق الجمعية العامة على التغييرات المدخلة على سرد البرنامج ١٢، المستوطنات البشرية، على النحو المبين في تقرير الأمين العام (A/72/84 و Corr.1 و 2) وفي الباب ١٥، المستوطنات البشرية، من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ (A/72/6 (Sect. 15))، رهنا بالتعديلات الآتية:

## البرنامج الفرعي ١

### التشريعات والأراضي والحوكمة في المناطق الحضرية

#### التوجه العام

الفقرة ٤٢ من الوثيقة A/72/84 (الفقرة ١٢-١٧ من الوثيقة A/71/6/Rev.1)

يُستعاض عن الجملة الثانية بما يلي: "وفي هذا الصدد، سيتضمن برنامج العمل حافظة متسقة من المشاريع والمبادرات التي ستستجيب للعمليات الاستراتيجية العالمية الأخيرة، المنفذة في إطار جملة من الأطر منها ولاية موئل الأمم المتحدة، وخطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠ وأهداف التنمية المستدامة، وخطة عمل أديس أبابا الصادرة عن المؤتمر الدولي الثالث لتمويل التنمية، وإطار سندي للحد من مخاطر الكوارث للفترة ٢٠١٥-٢٠٣٠ واتفاق باريس المعتمد بموجب اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ والوثيقة الختامية للاجتماع العام الرفيع المستوى للجمعية العامة بشأن حركات النزوح الكبرى للاجئين والمهاجرين لعام ٢٠١٦، المعنونة "إعلان نيويورك من أجل اللاجئين والمهاجرين"."

ويُستعاض عن الجملة الثالثة بما يلي: "وستظل البرامج الفرعية السبعة التالية بمثابة أداة لتقديم موئل الأمم المتحدة الدعم إلى الدول الأعضاء والشركاء الآخرين، عند الاقتضاء، في تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة وما يتصل بها من الأولويات العالمية".

والفقرة ٥٠ من الوثيقة A/72/84 (الفقرة ١٢-١٩ من الوثيقة A/71/6/Rev.1)

يُستعاض عن الجملة الأخيرة بما يلي: "قد يؤثر ذلك تأثيرا كبيرا في تحقيق النتائج الإنمائية في الميدان".

والفقرة ٥٢ من الوثيقة A/72/84 (الفقرة ١٢-٢٢ من الوثيقة A/71/6/Rev.1)

يُستعاض عن الجملة الأولى بما يلي: "على الصعيد العالمي، وعند الطلب على الصعيدين الإقليمي والوطني، بما في ذلك على النحو المحدد في الولاية والقرارات ذات الصلة، سيقوم الممثل بالتنسيق والتعاون والتآزر مع صناديق الأمم المتحدة ووكالاتها وبرامجها من أجل دعم تنفيذ الحكومات للخطة الحضرية الجديدة".

الاستراتيجية

الفقرة ٥٦ (ب) من الوثيقة A/72/84 (الفقرة ١٢-٢٥ (ب) من الوثيقة A/71/6/Rev.1)

يُستعاض عن الجملة الأخيرة بما يلي: "ومن خلال الشبكة العالمية لوسائل استغلال الأراضي، وفي علاقة بمشاريع مئول الأمم المتحدة الميدانية، سيدعم البرنامج الفرعي اعتماد سياسات وأدوات في المجالات ذات الأولوية، بما في ذلك إدارة وتنظيم أسواق الأراضي؛ ووضع نظم لسجلات الأراضي وإدارتها تفي بالعرض وتتسم بالشمول؛ وإيجاد القدرات المحلية والإقليمية والوطنية على إدارة المسائل المتعلقة بالأراضي؛ وتحسين نظم التمويل القائم على الأراضي؛ واعتماد الاستراتيجيات الشاملة في تخصيص الأراضي وتوزيعها؛ واستخدام عملية ضم الأراضي وفرزها وسيلة لتوسيع الأماكن العامة وتشبيد المساكن وتحسين تصميم المساحات الحضرية؛ واعتماد أدوات لضمان حيازة الأراضي للفئات الأضعف".

البرنامج الفرعي ٣

الاقتصاد الحضري وتمويل البلديات

الاستراتيجية

الفقرة ٦١ من الوثيقة A/72/84 (الفقرة ١٢-٢٨ من الوثيقة A/71/6/Rev.1)

يُستعاض عن الجملة الأولى بما يلي: "يدعم البرنامج الفرعي السلطات المحلية ودون الوطنية والوطنية في اعتماد أو تنفيذ سياسات واستراتيجيات شاملة للجميع تدعم النمو والتنمية الاقتصاديين الشاملين للجميع، وإيجاد الفرص الاقتصادية للجميع، وخاصة للشباب من الجنسين ولأشد الناس ضعفا، وتحسين تمويل البلديات".

## البرنامج الفرعي ٤ الخدمات الأساسية الحضرية

### الاستراتيجية

الفقرة ٦٣ (أ) من الوثيقة A/72/84 (الفقرة ١٢-٢٩ (أ) من الوثيقة A/71/6/Rev.1)

يُستعاض عن الجملة الثالثة بما يلي: "وستركز الجهود على تعزيز القدرة التقنية والإدارية للحكومات ومقدمي الخدمات من أجل تحقيق الكفاءة والفعالية المؤسسية في تقديم الخدمات وتوفير مستويات كافية من الخدمات لفقراء المناطق الحضرية، بما في ذلك المؤسسات المجتمعية مثل المدارس والمستشفيات، والمشاركة في السياسات الوطنية ودون الوطنية وفي عمليات إصلاح القطاعات لتعميم الخدمات الحضرية الأساسية في السياسات والممارسات الحضرية الوطنية، مع التركيز بوجه خاص على الفقراء في المناطق الحضرية وأشد الناس ضعفاً، والاضطلاع بأنشطة الدعوة وإقامة الشبكات بشأن الخدمات الحضرية الأساسية".

الفقرة ٦٣ (ب) من الوثيقة A/72/84 (الفقرة ١٢-٢٩ (ب) من الوثيقة A/71/6/Rev.1)

يُستعاض عن الجملة الرابعة بما يلي: "وسيتتم إرساء آليات تمويلية تراعي مصالح الفقراء وتحشد الدعم للفقراء في المناطق الحضرية ولأشد الناس ضعفاً".

الفقرة ٦٣ (ج) من الوثيقة A/72/84 (الفقرة ١٢-٢٩ (ج) من الوثيقة A/71/6/Rev.1)

يُستعاض عن الجملة السابعة بما يلي: "وسيراعي البرنامج الفرعي احتياجات وأولويات الفقراء في المناطق الحضرية وأشد الناس ضعفاً".

## البرنامج الفرعي ٧ البحوث الحضرية وتنمية القدرات

### الاستراتيجية

الفقرة ٦٩ (ب) من الوثيقة A/72/84 (الفقرة ١٢-٣٢ (ب) من الوثيقة A/71/6/Rev.1)

يُستعاض عن الجملة الثانية بما يلي: "وفي هذا الصدد، سيقوم موئل الأمم المتحدة بنشر أكثر المعارف موثوقةً عن مسائل التحضر المستدام وأحدثها وأشملها، بما في ذلك في إطار مساهمته في التقرير الذي يصدر كل أربع سنوات عن التقدم المحرز في تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة".

الفقرة ٦٩ (ج) من الوثيقة A/72/84 (الفقرة ١٢-٣٢ (ج) من الوثيقة A/71/6/Rev.1)

يُستعاض عن الجملة الأخيرة بما يلي: "وسيساعد موئل الأمم المتحدة وشركاؤه، في إطار ولاية الموئل، في تنفيذ البرامج الإقليمية لبناء القدرات التي تلبي الحاجة إلى تنفيذ أهداف التنمية المستدامة والخطة الحضرية الجديدة تنفيذاً فعلياً".